31970R1471

1970.7.27. *AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA* L 164/41

A BIZOTTSÁG 1471/70/EGK RENDELETE
(1970. július 20.)
az exportáló országok által vállalt önkéntes korlátozások hatálya alá eső termékek a Közösségbe irányuló behozatalának autonóm növelésére vonatkozó közös eljárás megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 113. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel egyes harmadik országok a Közösség felé kötelezettséget vállaltak arra, hogy meghatározott termékek kivitelére önkéntes korlátozásokat alkalmaznak;

mivel mindazonáltal szükséges lehet az ilyen termékek Közösségbe történő behozatalának autonóm módon történő megnövelésére;

mivel ebből a célból egy közös eljárást kell megállapítani,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(1) Amennyiben a Közösség és egy harmadik ország közötti megállapodás az adott országból a Közösségbe történő kivitel önkéntes korlátozását írja elő, és a Közösség javasolja vagy elfogadja, hogy a harmadik ország megnövelje a szóban forgó terméknek a Közösségbe irányuló kivitelét, a Közösség határozatának meghozatalára a mennyiségi kontingensek kezelésére vonatkozó közös eljárás létrehozásáról szóló 1970. május 25-i 1023/70/EGK tanácsi rendelet [1] 11. cikkében megállapított eljárást kell alkalmazni, kellően figyelembe véve az alábbiakat:

a) a gazdasági és kereskedelempolitikai követelmények, akár autonóm, akár szerződés alapon kerültek megállapításra,

b) a szóban forgó termék közösségi piacának helyzete,

c) annak szükségessége, hogy az illető harmadik országgal kötött megállapodással megvalósítani szándékozott célok elérésének veszélyeztetését elkerüljék.

(2) A Bizottság feladata, hogy a harmadik országot értesítse az intézkedésről szóló határozatról.

(3) Az önkéntes korlátozásokra vonatkozó egyes megállapodások bármely különös rendelkezésének sérelme nélkül, a 1023/70/EGK tanácsi rendelet 2. cikkének (2) bekezdését és 6. cikkét megfelelően alkalmazni kell.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1970. július 20-án.

a Tanács részéről

az elnök

W. SCHEEL

[1] HL L 124., 1970.8.6., 1. o.